



**FISHERIES ACT**

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

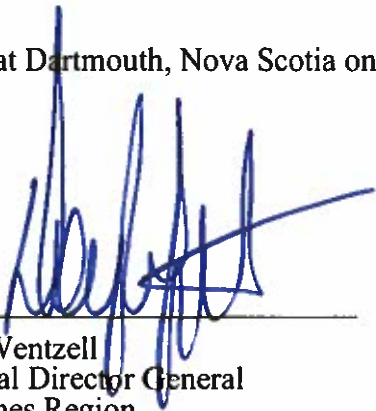
**MSN-2021-035**

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region, pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations* made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990\*, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order:

**MSN-2021-035**

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on September 17, 2021.



Doug Wentzell  
Regional Director General  
Maritimes Region

\* SOR/90-351, *Canada Gazette* Part II, 1990, p. 2489

**ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH**

*Short Title*

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No.*

***MSN-2021-035***

*Prohibition*

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule, fish for:

All bivalve shellfish including Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, Softshell clam, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, Horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, Northern moon snails, Waved whelks, Stimpson's whelks, except sea scallops.

*Coming into Force*

3. This Order shall come into force on the following date and remain in force unless otherwise revoked:

**September 17, 2021**

**CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO.**

**MSN-2021-035**

**SCHEDULE**

*(Section 2)*

**AREA**

|             |                          |
|-------------|--------------------------|
| Place Name: | Duck Cove, New Brunswick |
|-------------|--------------------------|

- The foreshore and waters within 300 m of Campobello Island between a point at 44.92196 N 66.92654 W at Otter Cove and a point at 44.84701 N 66.97108 W at Cranberry Point including Curry Cove, Pollock Cove, East Quoddy Head, Head Harbour Island, Sawyers Cove, Mill Cove, Schooner Cove, Little Whale Cove, Meadow Brook Cove, Eastern Head Cove, Herring Cove, Dinner Cove, Ragged Cove, Liberty Cove, Lower Duck Pond, Upper Duck Pond, and Duck Islands.

---

NOTE: Unless otherwise specified, the coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84)



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

**MSN-2021-035**

**NOTICE**

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

**MSN-2021-035**

thereby closing the following area:

|             |                          |
|-------------|--------------------------|
| Place Name: | Duck Cove, New Brunswick |
|-------------|--------------------------|

- The foreshore and waters within 300 m of Campobello Island between a point at 44.92196 N 66.92654 W at Otter Cove and a point at 44.84701 N 66.97108 W at Cranberry Point including Curry Cove, Pollock Cove, East Quoddy Head, Head Harbour Island, Sawyers Cove, Mill Cove, Schooner Cove, Little Whale Cove, Meadow Brook Cove, Eastern Head Cove, Herring Cove, Dinner Cove, Ragged Cove, Liberty Cove, Lower Duck Pond, Upper Duck Pond, and Duck Islands.

Note: The coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84).

to the harvesting of the following species of shellfish:

All bivalve shellfish including Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, Softshell clam, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, Horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, Northern moon snails, Waved whelks, Stimpson's whelks, except sea scallops.

For further information, contact a local Fishery Officer and refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

**MSN-2021-035**

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on September 17, 2021.

Doug Wentzell  
Regional Director General  
Maritimes Region



## LOI SUR LES PÊCHES

### Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order

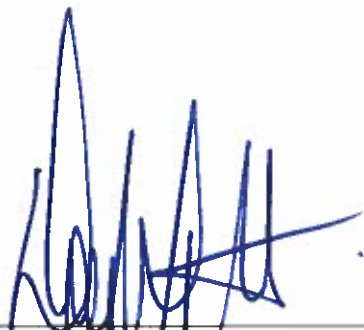
**MSN-2021-035**

Attendu que le directeur général régional du ministère des Pêches et Océans de la région des Maritimes a lieu de croire que les poissons des espèces visées à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, sont contaminés;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé* pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990\*, le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes entre en vigueur l'*Ordonnance visant à interdire la pêche du poisson contaminé* :

**MSN-2021-035**

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse), le 17 septembre 2021.

  
\_\_\_\_\_  
Doug Wentzell  
Directeur général régional  
Région des Maritimes

\* DORS/90-351, *Gazette du Canada* Partie II, 1990, p. 2489

**ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ**

*Titre abrégé*

1. La présente ordonnance peut être citée comme l'*Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé* n°

**MSN-2021-035**

*Interdiction*

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, il est interdit, dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher :

Tous les mollusques bivalves, y compris Couteau de l'Atlantique, Mactre d'Amérique, Palourde de baie, Couteau de Banks, Quahog nordique, Mye commune, Mactre de Stimpson, Moule bleue commune, Moule bleue, Modiole, Huître américaine, Pétoncle de baie, Pétoncle d'Islande, Lunatie de l'Atlantique, Buccin commun du Nord, Colus de Stimpson, sauf Pétoncle géant.

*Entrée en vigueur*

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter la date ci-après et demeurera en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

**Le 17 septembre 2021**

ANNEXE

*(article 2)*

ZONE

|              |                               |
|--------------|-------------------------------|
| Nom secteur: | Duck Cove (Nouveau-Brunswick) |
|--------------|-------------------------------|

- L'estran et les eaux en deçà de 300 m de l'île Campobello entre d'un point situé aux coordonnées 44.92196 N 66.92654 O à Otter Cove et d'un point situé aux coordonnées 44.84701 N 66.97108 O à Cranberry Point, y compris Curry Cove, Pollock Cove, East Quoddy Head, Head Harbour Island, Sawyers Cove, Mill Cove, Schooner Cove, Little Whale Cove, Meadow Brook Cove, Eastern Head Cove, Herring Cove, Dinner Cove, Ragged Cove, Liberty Cove, Lower Duck Pond, Upper Duck Pond, and Duck Islands.

---

REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le Système de référence géodésique mondial de 1984 (WGS84).



Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order

**MSN-2021-035**

**AVIS**

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n°:

**MSN-2021-035**

fermant ainsi les domaines énumérés ci-dessous :

|              |                               |
|--------------|-------------------------------|
| Nom secteur: | Duck Cove (Nouveau-Brunswick) |
|--------------|-------------------------------|

- L'estran et les eaux en deçà de 300 m de l'île Campobello entre d'un point situé aux coordonnées 44.92196 N 66.92654 O à Otter Cove et d'un point situé aux coordonnées 44.84701 N 66.97108 O à Cranberry Point, y compris Curry Cove, Pollock Cove, East Quoddy Head, Head Harbour Island, Sawyers Cove, Mill Cove, Schooner Cove, Little Whale Cove, Meadow Brook Cove, Eastern Head Cove, Herring Cove, Dinner Cove, Ragged Cove, Liberty Cove, Lower Duck Pond, Upper Duck Pond, and Duck Islands.

REMARQUE: les coordonnées sont exprimées selon le système de référence géodésique mondial de 1984 (WGS84).

pour la pêche des espèces de mollusques suivantes:

Tous les mollusques bivalves, y compris Couteau de l'Atlantique, Mactre d'Amérique, Palourde de baie, Couteau de Banks, Quahog nordique, Mye commune, Mactre de Stimpson, Moule bleue commune, Moule bleue, Modiole, Huître américaine, Pétoncle de baie, Pétoncle d'Islande, Lunatie de l'Atlantique, Buccin commun du Nord, Colus de Stimpson, sauf Pétoncle géant.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec un agent des pêches local ou consulter l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé

**MSN-2021-035**

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse), le 17 septembre 2021.

Doug Wentzell  
Directeur général régional  
Région des Maritimes